



私人導賞團

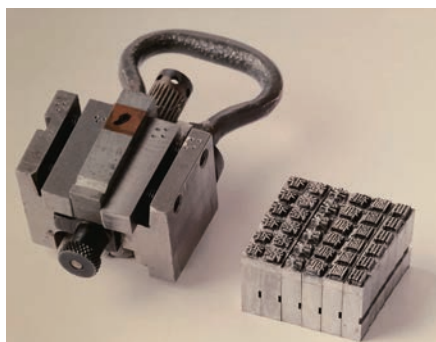
介紹香港印藝今昔

印刷媒體專業人員協會 (IPP) 一直致力推動業界走向專業化，為同業提供各類交流平台，並舉辦不同的活動。2021 年活動第一炮就是於 3 月 16 日舉行的「字裡圖間－香港印藝傳奇」及「20/20 香港版畫圖像藝術展」私人導賞團。

香港印藝 傳統與創新的融和

「字裡圖間－香港印藝傳奇」讓參觀者發掘活字印刷及平版石印這兩種傳統印刷工藝的有趣故事，除了展現快將失傳的印刷技術外，還介紹香港年青設計師的創新意念，如何運用數碼科技及立體打印技術去創作。

整個展覽追溯到 19 世紀初，馬禮遜傳教士從英國來華傳教，開啟了近代中文活字發展。當時，由英華書院研發鑄造的明體字稱為「香港字」，被譽為是最美的中文活字，更遠銷海外。



■ 「香港字」鉛活字。



■ 1930 年代的 Albion 印刷機。

▼ 關蕙農繪製的五彩石印海報（左）及其手稿（右）。

平版石印則於 1826 年傳到中國，因製作時間比雕版木刻短，而且成本比活字印刷便宜，所以在短短數十年間已被廣泛採用。1930 年代，以仔細分色、製版、套色施印技術馳名的五彩石印海報盛行。時至今天，平版石印發展成柯式印刷，成為印刷業的主流。活字印藝被列入非物質文化遺產，不少年輕一代探索傳統印藝與現代設計結合的可能性，為傳統工藝注入新生命。



▼ 李流丹用六呎宣紙印成的《大澳》，非常矚目。



版畫圖像與世間百態

在「20/20 香港版畫圖像藝術展」上，那些用「版」印出來的圖像就是為人熟悉的版畫，早於 1930 年代，香港藝術家已經投入創作。不同時代的藝術家以版畫圖像反映社會百態，以色彩與抽象圖案探索文化的路向，通過採用新技法、新科技開拓版畫圖像的新領域。至今，版畫製作過程依然講究油墨與紙張的質感。

這次展覽展示 1940 年代至 2020 年的作品，展現大師的經典版畫及年青藝術家的最新創作，可以看到版畫概念如何與電腦動畫、立體打印、擴增實境等新媒介融合，亦能夠欣賞到版畫技巧如何應用於插畫、設計、小誌及文創產品等之中。



■ 《十一吉祥動物》用汽車零件及工具拼砌出十一瑞獸。

小結

這次導賞活動讓會員親身了解香港的印藝歷史，更可認識新一代藝術家將印刷工藝與創新意念的結合，令人大開眼界。IPP 日後將組織更多不同類型的會員活動，請密切留意。■

有關加入 IPP 成為會員，請瀏覽：www.ipp.org.hk

歡迎到香港文化博物館網頁了解以上兩個展覽詳情：

「字裡圖間－香港印藝傳奇」

https://hk.heritage.museum/zh_TW/web/hm/exhibitions/data/exid265.html

「20/20 香港版畫圖像藝術展」

https://hk.heritage.museum/zh_TW/web/hm/exhibitions/data/exid264.html